

親立典契字人馬芝林保劉永
照 達 祖 有承祖父明買過應份水田壹段經丈捌分內帶竹

橫魚池併厝地壹朋石丁爲界又帶透路上田式坵亦在內又帶大圳水份灌溉充足逐年配納課租谷壹石陸斗址在沙連保溪州仔庄土名炭藜仔東至陳家刘家田西至牛路透過牛路下田壹坵亦在內南至中圳爲界北至胞叔田厝爲界四至界址明白爲界今因乏銀別置兄弟相議願將此田出典先儘問叔兄弟姪房親人等不欲承受外托中引就與劉岱觀出首承典三面言議時值典價銀柒佰捌拾大員正其銀即日全中見交收足訖其田隨即踏付銀主前去掌管任從起佃招耕收租納課其典明限拾年自道光丙申年起至乙巳年拾月冬止限滿之日聽其備足契面銀送還銀主贖回原典字二比不得刁難或限滿未備契面銀愿將此田付銀主照舊耕作或不得生端茲事保此田係達等承祖父遺下應得份額與房親人等無干亦無典掛他人財物以及來歷交加不明等情如有等情達等自抵当不干銀主之事此乃二比甘愿各無反悔今欲有憑立典契字壹紙併帶上手契叁紙印契壹紙又帶承永水田契壹紙合共陸紙付執爲炤

即日全中收過典契內佛銀柒佰捌拾大員正完足再炤

爲中人 劉 造 (花押)
聖 (花押)

知見人 胞叔 天午 (花押)
男 文協 (花押)

祖 (花押)

道光拾伍年拾月

日親立典契字劉永 達 (花押)
照 (花押)